

## Bulletin de service

# Voyages internationaux : renseignements préliminaires



Mars 2015

## Tableaux statistiques

**Tableau 1**  
**Voyages internationaux au Canada**

	Mars			Janvier à mars		
	2014	2015	2015 variation	2014	2015	2015 variation
	nombre		pourcentage	nombre		pourcentage
<b>Voyages des non-résidents <sup>1</sup></b>	<b>1 355 674</b>	<b>1 448 990</b>	<b>6,9</b>	<b>3 732 958</b>	<b>3 964 615</b>	<b>6,2</b>
Résidents des États-Unis	1 113 080	1 184 359	6,4	3 031 872	3 207 408	5,8
Automobile	794 546	846 099	6,5	2 183 077	2 317 549	6,2
Même jour	478 850	508 551	6,2	1 324 001	1 407 475	6,3
Une nuit ou plus	315 696	337 548	6,9	859 076	910 074	5,9
Avion	252 290	270 023	7,0	660 414	706 892	7,0
Autocar	49 262	47 588	-3,4	148 839	139 857	-6,0
Train, bateau et autres moyens	16 982	20 649	21,6	39 542	43 110	9,0
Résidents de tous les autres pays	242 594	264 631	9,1	701 086	757 207	8,0
Directement	162 759	177 356	9,0	465 973	504 992	8,4
Via les États-Unis <sup>2</sup>	79 835	87 275	9,3	235 113	252 215	7,3
<b>Voyages des résidents du Canada <sup>1</sup></b>	<b>5 870 088</b>	<b>5 380 349</b>	<b>-8,3</b>	<b>15 182 679</b>	<b>14 078 965</b>	<b>-7,3</b>
Revenant des États-Unis	4 653 998	4 065 117	-12,7	11 876 003	10 524 403	-11,4
Automobile	3 621 375	3 046 898	-15,9	9 161 861	7 782 511	-15,1
Même jour	2 418 346	1 956 270	-19,1	6 521 452	5 364 321	-17,7
Une nuit ou plus	1 203 029	1 090 628	-9,3	2 640 409	2 418 190	-8,4
Avion	940 687	928 641	-1,3	2 470 933	2 510 951	1,6
Autocar	79 111	73 111	-7,6	207 732	188 646	-9,2
Train, bateau et autres moyens	12 825	16 467	28,4	35 477	42 295	19,2
Revenant de tous les autres pays	1 216 090	1 315 232	8,2	3 306 676	3 554 562	7,5
Directement	917 287	926 280	1,0	2 477 221	2 547 088	2,8
Via les États-Unis <sup>2</sup>	298 803	388 952	30,2	829 455	1 007 474	21,5
<b>Total <sup>1</sup></b>	<b>7 225 762</b>	<b>6 829 339</b>	<b>-5,5</b>	<b>18 915 637</b>	<b>18 043 580</b>	<b>-4,6</b>

1. Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

2. Entrées et rentrées en passant par les États-Unis.

Source(s) : Rapports des entrées et des rentrées des bureaux de l'Agence des services frontaliers du Canada.



**Tableau 2**  
**Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, mois courant**

	Mars											Canada
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	
	nombre											
<b>États-Unis</b>												
Automobile												
2014	...	...	0	4 939	41 394	152 523	6 489	1 949	3 742	103 371	1 289	315 696
2015	...	...	0	5 095	43 368	165 663	7 701	1 906	4 449	107 654	1 712	337 548
Pourcentage	...	...	...	3,2	4,8	8,6	18,7	-2,2	18,9	4,1	32,8	6,9
<b>Autres</b>												
qu'automobile												
2014	739	0	1 735	365	35 830	107 267	4 070	2 264	30 824	54 225	15	237 334
2015	539	0	1 747	208	39 254	115 490	3 926	1 621	29 486	62 123	23	254 417
Pourcentage	-27,1	...	0,7	-43,0	9,6	7,7	-3,5	-28,4	-4,3	14,6	53,3	7,2
<b>Total-Partiel</b>												
2014	739	0	1 735	5 304	77 224	259 790	10 559	4 213	34 566	157 596	1 304	553 030
2015	539	0	1 747	5 303	82 622	281 153	11 627	3 527	33 935	169 777	1 735	591 965
Pourcentage	-27,1	...	0,7	0,0	7,0	8,2	10,1	-16,3	-1,8	7,7	33,1	7,0
<b>Autres pays 1</b>												
2014	1 435	0	1 540	67	41 925	98 645	596	263	14 966	76 953	97	236 487
2015	1 423	0	1 425	88	45 545	107 641	528	166	16 306	86 067	231	259 420
Pourcentage	-0,8	...	-7,5	31,3	8,6	9,1	-11,4	-36,9	9,0	11,8	138,1	9,7
<b>Total</b>												
2014	2 174	0	3 275	5 371	119 149	358 435	11 155	4 476	49 532	234 549	1 401	789 517
2015	1 962	0	3 172	5 391	128 167	388 794	12 155	3 693	50 241	255 844	1 966	851 385
Pourcentage	-9,8	...	-3,1	0,4	7,6	8,5	9,0	-17,5	1,4	9,1	40,3	7,8

1. Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

**Tableau 3**  
**Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, cumulatif annuel**

	Janvier à mars											Canada
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	
	nombre											
<b>États-Unis</b>												
Automobile												
2014	...	...	0	13 510	125 791	400 936	14 363	4 749	9 933	286 606	3 188	859 076
2015	...	...	0	13 202	131 165	425 554	16 450	4 707	10 568	304 604	3 824	910 074
Pourcentage	...	...	...	-2,3	4,3	6,1	14,5	-0,9	6,4	6,3	19,9	5,9
<b>Autres</b>												
qu'automobile												
2014	1 479	0	4 616	927	100 794	282 533	9 958	5 857	79 004	141 994	52	627 214
2015	1 482	0	5 173	525	103 352	300 507	10 484	5 270	76 454	161 809	86	665 142
Pourcentage	0,2	...	12,1	-43,4	2,5	6,4	5,3	-10,0	-3,2	14,0	65,4	6,0
<b>Total-Partiel</b>												
2014	1 479	0	4 616	14 437	226 585	683 469	24 321	10 606	88 937	428 600	3 240	1 486 290
2015	1 482	0	5 173	13 727	234 517	726 061	26 934	9 977	87 022	466 413	3 910	1 575 216
Pourcentage	0,2	...	12,1	-4,9	3,5	6,2	10,7	-5,9	-2,2	8,8	20,7	6,0
<b>Autres pays 1</b>												
2014	3 851	5	4 009	232	121 605	278 054	1 622	704	42 062	232 609	295	685 048
2015	4 128	23	3 581	217	132 072	305 840	1 510	1 101	43 397	250 583	441	742 893
Pourcentage	7,2	360,0	-10,7	-6,5	8,6	10,0	-6,9	56,4	3,2	7,7	49,5	8,4
<b>Total</b>												
2014	5 330	5	8 625	14 669	348 190	961 523	25 943	11 310	130 999	661 209	3 535	2 171 338
2015	5 610	23	8 754	13 944	366 589	1 031 901	28 444	11 078	130 419	716 996	4 351	2 318 109
Pourcentage	5,3	360,0	1,5	-4,9	5,3	7,3	9,6	-2,1	-0,4	8,4	23,1	6,8

1. Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

**Tableau 4**  
**Voyages des résidents de pays autres que les États-Unis au Canada**

	Mars			Janvier à mars		
	2014	2015	2015 variation	2014	2015	2015 variation
	nombre		pourcentage	nombre		pourcentage
<b>Europe, total</b>	<b>109 941</b>	<b>117 044</b>	<b>6,5</b>	<b>308 723</b>	<b>325 973</b>	<b>5,6</b>
Belgique	2 513	2 347	-6,6	6 665	6 487	-2,7
Danemark	1 598	2 205	38,0	5 469	6 328	15,7
France	22 859	20 647	-9,7	67 796	71 284	5,1
Allemagne	14 442	15 154	4,9	37 991	38 301	0,8
Grèce	842	660	-21,6	2 026	1 636	-19,2
Italie	4 437	5 054	13,9	12 512	14 534	16,2
Pays-Bas	4 212	3 866	-8,2	11 155	10 694	-4,1
Portugal	1 079	1 122	4,0	2 920	3 024	3,6
Espagne	2 452	2 583	5,3	6 503	6 539	0,6
Suède	2 676	2 454	-8,3	7 956	7 896	-0,8
Suisse	4 511	4 491	-0,4	13 162	13 643	3,7
Royaume-Uni	31 500	38 368	21,8	86 548	95 631	10,5
Autre Europe	16 820	18 093	7,6	48 020	49 976	4,1
<b>Afrique, total</b>	<b>5 895</b>	<b>5 546</b>	<b>-5,9</b>	<b>15 564</b>	<b>15 785</b>	<b>1,4</b>
<b>Asie, total</b>	<b>84 597</b>	<b>94 219</b>	<b>11,4</b>	<b>242 603</b>	<b>267 026</b>	<b>10,1</b>
Chine	18 775	23 127	23,2	67 889	81 883	20,6
Hong Kong	6 388	8 537	33,6	21 639	25 888	19,6
Inde	8 818	9 176	4,1	22 919	24 809	8,2
Israël	3 083	4 724	53,2	7 632	9 567	25,4
Japon	19 394	19 546	0,8	44 612	45 034	0,9
Malaisie	348	422	21,3	965	1 196	23,9
Philippines	5 265	4 782	-9,2	12 901	10 752	-16,7
Singapour	1 450	1 196	-17,5	3 728	3 308	-11,3
Corée du Sud	8 764	9 197	4,9	28 145	29 709	5,6
Taiwan	2 636	3 313	25,7	8 203	9 788	19,3
Autre Asie	9 676	10 199	5,4	23 970	25 092	4,7
<b>Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes, total</b>	<b>20 126</b>	<b>24 651</b>	<b>22,5</b>	<b>53 089</b>	<b>60 806</b>	<b>14,5</b>
Jamaïque	1 837	2 176	18,5	4 007	4 458	11,3
Mexique	10 396	14 226	36,8	28 017	34 221	22,1
Trinité-et-Tobago	983	1 053	7,1	2 819	2 690	-4,6
Autre Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes	6 910	7 196	4,1	18 246	19 437	6,5
<b>Amérique du Sud, total</b>	<b>10 169</b>	<b>10 696</b>	<b>5,2</b>	<b>34 182</b>	<b>38 681</b>	<b>13,2</b>
Brésil	4 969	4 686	-5,7	18 069	21 306	17,9
Autre Amérique du Sud	5 200	6 010	15,6	16 113	17 375	7,8
<b>Océanie et autres îles de l'Océanie, total</b>	<b>11 866</b>	<b>12 475</b>	<b>5,1</b>	<b>46 925</b>	<b>48 936</b>	<b>4,3</b>
Australie	9 751	10 450	7,2	39 886	41 693	4,5
Nouvelle-Zélande	1 896	1 863	-1,7	6 438	6 755	4,9
Autre Océanie	219	162	-26,0	601	488	-18,8
<b>Total</b>	<b>242 594</b>	<b>264 631</b>	<b>9,1</b>	<b>701 086</b>	<b>757 207</b>	<b>8,0</b>

**Tableau 5**  
**Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, mois courant**

	Mars											Canada
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	
	nombre											
<b>États-Unis</b>												
Automobile												
2014	...	...	0	39 036	160 006	605 460	46 078	14 130	38 092	299 124	1 103	1 203 029
2015	...	...	0	32 639	148 420	560 557	40 390	11 841	37 698	258 011	1 072	1 090 628
Pourcentage	...	...	...	-16,4	-7,2	-7,4	-12,3	-16,2	-1,0	-13,7	-2,8	-9,3
Autres												
qu'automobile												
2014	3 141	13	17 539	3 188	161 039	460 244	21 471	17 039	164 993	149 600	587	998 854
2015	1 836	399	16 280	2 878	153 917	464 792	20 912	11 967	146 948	166 269	36	986 234
Pourcentage	-41,5	2 969,2	-7,2	-9,7	-4,4	1,0	-2,6	-29,8	-10,9	11,1	-93,9	-1,3
<b>Total-Partiel</b>												
2014	3 141	13	17 539	42 224	321 045	1 065 704	67 549	31 169	203 085	448 724	1 690	2 201 883
2015	1 836	399	16 280	35 517	302 337	1 025 349	61 302	23 808	184 646	424 280	1 108	2 076 862
Pourcentage	-41,5	2 969,2	-7,2	-15,9	-5,8	-3,8	-9,2	-23,6	-9,1	-5,4	-34,4	-5,7
<b>Autres pays</b>												
2014	3 851	708	31 108	10 578	268 098	560 092	25 712	18 628	114 891	182 424	0	1 216 090
2015	4 960	563	28 173	11 137	296 909	613 426	25 824	17 085	119 301	197 849	5	1 315 232
Pourcentage	28,8	-20,5	-9,4	5,3	10,7	9,5	0,4	-8,3	3,8	8,5	...	8,2
<b>Total</b>												
2014	6 992	721	48 647	52 802	589 143	1 625 796	93 261	49 797	317 976	631 148	1 690	3 417 973
2015	6 796	962	44 453	46 654	599 246	1 638 775	87 126	40 893	303 947	622 129	1 113	3 392 094
Pourcentage	-2,8	33,4	-8,6	-11,6	1,7	0,8	-6,6	-17,9	-4,4	-1,4	-34,1	-0,8

**Tableau 6**  
**Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, cumulatif annuel**

	Janvier à mars											Canada
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	
	nombre											
<b>États-Unis</b>												
Automobile												
2014	...	...	0	66 152	343 289	1 285 146	120 855	38 499	93 942	690 737	1 789	2 640 409
2015	...	...	0	56 874	317 236	1 188 300	107 044	33 556	91 421	621 982	1 777	2 418 190
Pourcentage	...	...	...	-14,0	-7,6	-7,5	-11,4	-12,8	-2,7	-10,0	-0,7	-8,4
Autres												
qu'automobile												
2014	5 022	23	33 879	6 011	402 654	1 209 485	57 904	46 979	443 743	410 799	643	2 617 142
2015	4 298	425	36 563	4 610	395 847	1 247 553	58 178	39 124	420 285	445 126	114	2 652 123
Pourcentage	-14,4	1 747,8	7,9	-23,3	-1,7	3,1	0,5	-16,7	-5,3	8,4	-82,3	1,3
<b>Total-Partiel</b>												
2014	5 022	23	33 879	72 163	745 943	2 494 631	178 759	85 478	537 685	1 101 536	2 432	5 257 551
2015	4 298	425	36 563	61 484	713 083	2 435 853	165 222	72 680	511 706	1 067 108	1 891	5 070 313
Pourcentage	-14,4	1 747,8	7,9	-14,8	-4,4	-2,4	-7,6	-15,0	-4,8	-3,1	-22,2	-3,6
<b>Autres pays</b>												
2014	4 451	879	51 491	15 738	759 058	1 507 912	76 702	67 139	328 648	494 653	5	3 306 676
2015	7 030	563	48 248	15 960	809 473	1 656 781	78 655	66 338	343 642	527 860	12	3 554 562
Pourcentage	57,9	-35,9	-6,3	1,4	6,6	9,9	2,5	-1,2	4,6	6,7	140,0	7,5
<b>Total</b>												
2014	9 473	902	85 370	87 901	1 505 001	4 002 543	255 461	152 617	866 333	1 596 189	2 437	8 564 227
2015	11 328	988	84 811	77 444	1 522 556	4 092 634	243 877	139 018	855 348	1 594 968	1 903	8 624 875
Pourcentage	19,6	9,5	-0,7	-11,9	1,2	2,3	-4,5	-8,9	-1,3	-0,1	-21,9	0,7

Date de parution : Mai 2015

### Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

.	indisponible pour toute période de référence
..	indisponible pour une période de référence précise
...	n'ayant pas lieu de figurer
0	zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
0 <sup>s</sup>	valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
P	provisoire
r	révisé
x	confidentiel en vertu des dispositions de la <i>Loi sur la statistique</i>
E	à utiliser avec prudence
F	trop peu fiable pour être publié
*	valeur significativement différente de l'estimation pour la catégorie de référence ( $p < 0,05$ )

### Comment accéder à ce produit

Le produit n° 66-001-P au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca) et de parcourir par « Ressource clé » > « Publications ».

Périodicité : mensuelle / ISSN 1499-7886

Pour obtenir des informations sur l'ensemble des données de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-263-1136.

This publication is also available in English.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2015.

Tous droits réservés. L'utilisation de la présente publication est assujettie aux modalités de l'entente de *licence ouverte de Statistique Canada* :

<http://www.statcan.gc.ca/reference/copyright-droit-auteur-fra.htm>

### Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de *normes de service à la clientèle* que les employés observent.

Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca) sous « À propos de nous » > « Notre organisme » > « Offrir des services aux Canadiens ».

### Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.